

Tabela 1. Prevedena štajerska razpredelnica ljudstev z vsemi značilnostmi.

Kratki opis evropskih ljudstev in njihovih značilnosti

Po imenu	Španec	Francoz	Italijan	Nemec	Anglež	Šved	Poljak	Madžar	Moskovčan (Rus)	Turek ali Grk
Po vedenju	ošaben	lahkomiseln	zahrbtn	odkritosrčen	dobro vzgojen	utrjen in robusten	kmečki	nezvest	hudoben	(nezanesljiv) kot aprilsko vreme
Po značaju in značilnostih	čudovit	ljubezniv in zgovoren	ljubosumen	dokaj dober	prisrčen	okruten	še bolj divjaški	najbolj okruten	precej madžarski	lažniv hudič
Po razumu	pameten in moder	preudaren	ostroumen	zabaven	prefinjen	zakrknjen	manj pozoren	še manj	sploh nič	popolnoma brez
Po zunanjem izgledu	možat	otroški	kot vsak želi	vsepovprek	poženščen	neprepoznaven	povprečen	krvoloč	skrajno neotesan	raznežen
Po znanju	učen v Svetem pismu	za vojaške veščine	za cerkveno pravo	za civilno pravo	svetovljanski	za svobodne umetnosti	za različne jezike	za latinski jezik	za grški jezik	zlagana politika
Po načinu oblačenja	dostojen	nestanovit	spodoben	posnemajoč	na francoski način	iz usnja	dolge suknje	večbarven	s krznom	na ženski način
Po nečednosti	ošaben	goljufiv	razvraten	zapravljiv	nemiren	vraževeren	bahač	izdajalec	scela izdajalski	še bolj izdajalski
Ljubijo	laskanje in slavo	vojno	zlato	pijačo	naslado	slastne jedi	plemstvo	upor	pretep	samoljubje
Bolezni	zaprtje	njemu lastna	zlobna kuga	putika	sušica	vodenica	pletenica	božjast	naduha	šibkost
Njihova dežela	rodovitna	lepo obdelana	prijetna in mikavna	dobra	rodovitna	hribovita	gozdnata	bogata s plodovi in zlatom	polna ledu	ljubka
Po vojaških veščinah	pogumen	prebrisan	preudaren	nepremagljiv	morski junak	neustrašen	vihrav	prevratniški	težaven	sploh len
Po bogočastju	najboljši	dober	nekoliko boljši	še bolj pobožen	spremenljiv kot luna	željan vere	verjame v vse vrste	nezmeren	odpadnik	prav takšen
Priznavajo za svojega vladarja	monarha	kralja	patriarha	cesarja	enkrat enega, enkrat drugega	svobodno oblast	izvoljenega (monarha)	neželenega (monarha)	po izboru (carja)	tirana
Imajo obilico	plodov	dobrin	vina	žita	pašnikov	rudnikov	krzna	vsega	čebeljih rojev	nežnih in mehkih stvari
Prosti čas zapolnijo	z igrami	z varanjem	s klepetanjem	s popivanjem	z delom	s prehranjevanjem	s prepiri	z brezdeljem	s spanjem	z bolehanjem
Primerjava s to živaljo	slon	lisica	ris	lev	konj	vol	medved	volk	osel	mačka
Njihov konec življenja	v postelji	v vojni	v samostanu	v vinu	v vodi	na zemlji	v hlevu	s sabljo	v snegu	v prevari